

ÇAYIM

AR 381 CAM DEMLIKLİ
ÇAY ROBOTU
AR 381 TEA MAKER
WITH GLASS TEA POT
AR 381 ELEKTRISCHE
TEEKANNE MIT GLAS
TEEKANNE

ARZUM®

KULLANMA KILAVUZU
INSTRUCTION MANUAL
GEBRAUCHSANWEISUNG



2400 W

3YAHRE
ARZUM GARANTİSİ

3YEARS
ARZUM WARRANTY

3YIL
ARZUM GARANTİSİ



2

ÇAYIM

AR 381 CAM DEMLİKLİ ÇAY ROBOTU

- | | |
|---|---|
| 1- 1,7 lt kapasiteli paslanmaz çelik su ısıtıcısı | 6- Ana şalter (açma / kapama düğmesi) |
| 2- 0.8 lt demlik | 7- Sıcak tutma şalteri |
| 3- Paslanmaz çelik çay filtresi | 8- Su seviye göstergesi |
| 4- Demlik kapağı | 9- Ergonomik tutma sapları |
| 5- Paslanmaz çelik ısıtıcı plaka ve gizli rezistans | 10- Haznenin 360° dönebilmesine imkan sağlayan konektör |
| | 11- Kablo sarma bölümü |

Arzum Çayım Çam Demlikli Çay Robotu'nu tercih ettiğinizden dolayı teşekkür ederiz. Bu ürünün de, tıpkı diğer **Arzum** ürünleri gibi hayatınızı kolaylaştırmasını diliyoruz.

Cihazınızdan iyi verim almak için kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyunuz ve daha sonra gerekli olabileceğinden saklayınız.

ÖNEMLİ UYARILAR

- **Arzum Çay Robotu**'nuzun üzerinde yazılı voltajın, bulunduğunuz yerin voltajına uygun olup olmadığına dikkat ediniz. Herhangi bir uyumsuzluk durumunda meydana gelebilecek arızalardan firmamız sorumlu tutulamaz ve bu anıza garanti kapsamı dışında işlem görür.

Cihazınızın evlerde kullanım içindir. Ticari ya da sanayi amaçlı kullanılmamalıdır. Aksi takdirde, garanti kapsamı dışında işlem görecektir.

- Cihazınız; çocuklar, deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler, fiziksel (işitsel, görsele) veya zihinsel engelliler tarafından kullanıldığında, güvenliklerinden sorumlu bir kişinin gözetimi altında olmalıdır. Çocukların ürün ile oynamalarına müsaade etmeyiniz.
- Cihazınızı çocukların erişemeyeceği bir yerde ve çocuklardan uzak tutunuz.
- Cihazınızı mutlaka topraklı bir prize takınız. Cihazınıza zarar vermemek için yetersiz akım sağlayan uzatma kabloları kullanmayınız.
- Arzum Çay Robotunuzu soba, ocak gibi direkt ısı kaynaklarının üzerine veya çok yakınına yerleştirmeyiniz.
- Cihazınızı sağlam ve düz bir zemin üzerine yerleştiriniz. Masa veya tezgah kenarına yerleştirmeyiniz. Küçük bir darbeye cihazınız aşağıya düşebilir. Çay robotunuzun sıcak su ile dolu olabileceğini unutmayınız.
- Kablonun masa ya da tezgahınızın kenarından sarkmamasına ya da başka bir cihaz ile temas etmemesine dikkat ediniz.
- Cihazınızın kablo ve fişine zarar verecek hareketlerden kaçınınız. Kablosundan tutarak taşımayınız, prizden çekmek için fişini tutunuz, ASLA kablosundan çekmeyiniz.

3

• Cihazınıza temizliği ve bakımı dışında herhangi bir müdahalede bulunmayınız. Cihazınızın kablosu ya da fişi anzalyisa, düşürülme ya da başka bir sebepten dolayı zarar gördüyse kullanmayınız. Kendiniz tamir etmeyiniz, Arzum Yetkili Servise başvurunuz. Cihazınızda sadece orijinal yedek parça kullanmaya özen gösteriniz.

- Cihazınızı daima sapından tutarak kaldırınız. Dış yüzeyi sıcak olabilir.
- Cihazı kullanmadığınız zaman veya temizlerken cihazın fişini prizden çıkarın ve temizlemeden önce iyice soğuduğundan emin olunuz.
- Cihazınızı sadece kendi enerji tabanını kullanınız. Başka cihazlara ait enerji tabanı kullanmayınız.
- Su kaynarken çıkan buhardan elinizi koruyunuz ve çocukların kullanmasına izin vermeyiniz.
- Arzum Çay Robotu'nuzun kaynatma şalteri açık iken, su ısıtıcı bölümünün üzerinde demlik veya kapak MUTLAKA bulunmalıdır. Yoksa su kaynadığı halde cihazınızın enerji tasarrufuna geçmesi gecikecektir.
- Cihazınızın, su ısıtıcısı ve enerji iletim tabanını KESİNLİKLE suya ya da herhangi bir sıvıya daldırmayınız, bulaşık makinesinde yıkamayınız, banyoda ve nem oranı yüksek benzeri mekanlarda kullanmayınız.
- Cihazınıza su doldururken, cihazınızı enerji iletim tabanı üzerinden alınız.
- Cihazınızın su ısıtıcısına sudan başka bir şey KESİNLİKLE koymayınız.
- Cihazınızın enerji iletim tabanını ve elektrik bağlantı uçlarını asla ıslak bırakmayınız. Eğer ıslanmışsa kurulamadan önce mutlaka fişi prizden çıkarınız ve tamamen kurumadan cihazınızı çalıştırmayınız.
- Su ısıtıcınızda su yokken veya kullanılmadığında ana şalter ve sıcak tutma şalteri MUTLAKA kapalı konumunda bulunmalıdır.

• Bu cihaz, ev ve benzeri uygulamalarda örneğin: mağazalar, ofisler ve diğer çalışma ortamlarında personele ait olan mutfak alanları, çiftlik evleri ve oteller, moteller ve diğer ikamet ortamlarında, yatak ve kahvaltı türü ortamlarda müşteriler tarafından kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

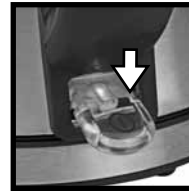
• Güvenli bir şekilde gözetim altında tutulmaları veya cihazın kullanımı ile ilgili olarak talimatların verilmesi kaydıyla ve ilgili tehlikeleri anlamaları koşuluyla bu cihaz, 8 yaş ve üstü çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı veya bilgi ve tecrübesi az olanlar tarafından kullanılabilir.

• Çocukların cihazı kurcalamasına izin verilmemelidir.

• Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetim altında olmayan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

CİHAZINIZIN KULLANIMI

- Çay doldurmak üzere demliği alırken, tabanını oturduğu yüzeyden sıyrarak çekiniz. Böylece tabanına birikmiş olan damlacıklar su ısıtıcısının içerisine dökülecektir.
- İlk kullanımdan önce Çay Robotunuzun içini, su koyarak yıkayınız. Su ısıtıcısı içinde 2-3 kez su kaynatınız ve her defasında suyu değiştiriniz. Bu işlemi yaparken suyun maksimum seviyede olmasına dikkat ediniz. Her kaynamadan sonra sıcak suyu boşaltıp cihazınızın içini soğuk suyla yıkayınız.
- Su ısıtıcınıza daima min. (0,8 lt) ya da max. (1,7 lt) seviyeleri arasında su doldurunuz. Minimum seviyenin altındaki suyu kaynatmaya çalışmanız, cihazın erken kapanmasına, maksimum seviyenin üzerindeki suyu kaynatmaya çalışmanız suyun taşmasına neden olabilir.
- Demlik kapağını açarak çay filtresini yerinden çıkarınız ve filtreye yeteri kadar çay koyunuz.



- Ana şalteri "Ⓛ", ve sıcak tutma şalterini "I" konumuna getirerek açınız. Ana şalterde kırmızı pilot lambası yanacak ve sıcak tutma şalterinde yeşil ışık yanacaktır. Ve su ısınmaya başlayacaktır.
- Su kaynadığında ana şalter otomatik olarak kapalı konuma geçerek ısıtma gücünü azaltacaktır. Bu arada kırmızı pilot ışığı sönecektir.
- Çayı, kaynamış su ile demleyerek demliği yerine koyunuz. Gerekli ise su ısıtıcınıza su ilave ediniz. Eğer su ilave ederseniz tekrar kaynatma şalterini açık konuma getiriniz.

GÜVENLİK SİSTEMİ

- Su kaynadığında cihaz otomatik olarak enerji tasarrufuna geçer.
- Susuz Çalışma Koruması: Emniyet bakımından cihazınız iki termostat ile korunmuştur.

TEMİZLEME

- Temizlemeden önce cihazınızın ana şalterini (açma / kapama düğmesini) mutlaka kapatınız "0", fişi mutlaka prizden çekiniz ve cihazınızın soğumasını bekleyiniz.
- Arzum Çay Robotunuzun, demliğini ve filtresini elde veya bulaşık makinesinde yıkayabilirsiniz. Diğer parçalarını KESİNLİKLE suya daldırarak veya bulaşık makinesinde yıkamayınız.
- Su ısıtıcınızda bulunan suyu boşaltınız ve dışını kuru veya nemli bir bezle siliniz.
- Cihazınızın hiçbir aksesuarını sert ve kimyasal temizleyiciler (çamaşır suyu, tuz ruhu vb.) kullanarak temizlemeyiniz.



KİREÇLENMEYİ GİDERME

- Zamanla kullanılan suyun içerisinde bulunan kireç, ısıtıcı tabanı üzerinde birikip yanarak kahverengi bir katman oluşturarak ısıtıcınızın verimini düşürecektir.
- Yumuşak kireçlenme fırça ile kolayca temizlenebilir. (Bu işlemi yapmadan önce fişi prizden çekmeyi unutmayınız.)
- Tortulanmış sert kireçlenmeyi ise piyasadan satın alınabilecek ev aletleri için satılan kireç çözücüler veya sirke ile temizleyebilirsiniz.

- Kireç çözücü ile temizlemek için; cihazınızda bir miktar suyu kaynatıktan sonra, kireç çözücüyü kaynamış suyun içine kaşıttınız. Bir süre bekledikten sonra ısıtıcınızı 2-3 dk. daha kaynatarak içini boşaltınız ve 2- 3 kez temiz su ile yıkayınız.
- Beyaz sirke ile temizlemek için; cihazınızı yarı litre beyaz sirke ile doldurarak saat bekletiniz, daha sonra sirkeyi boşaltıp cihazınızı 2- 3 kez temiz su ile yıkayınız.



Kullanım ömrü 10 yıl

Teknik Özellikler

220-240 V AC 50/60 Hz
2000-2400 W (Kaynatma)
200 W (Sıcak Tutma)

TAŞIMA VE NAKLİYE SIRASINDA DİKKAT EDİLECEK HUSUSLAR

- Taşıma ve nakliye sırasında cihazınız, aksamlarına zarar gelmemesi için orijinal kutusunda tutulmalıdır.
- Taşıma sırasında ürünü normal konumunda tutunuz.
- Cihazınızı nakliye esnasında düşürmeyiniz ve darbelere karşı koruyunuz.
- Ürünün müşteriye tesliminden sonra taşıma sırasında oluşan arızalar ve hasarlar garanti kapsamına girmez.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

AEEE

Bu cihaz AEEE direktiflerine uygun olarak geri dönüşümü olan parçalardan oluştuğu için çöpe atılmaması gerekmektedir. Lütfen, bu cihazın geri dönüşümünü sağlamak için en yakın toplama merkezine başvurunuz.



Üretici / İthalatçı:

Arzum Elektrikli Ev Aletleri San. ve Tic. A.Ş.

Otağçılar Caddesi No: 78 Kat: 1 B Blok No: B1b

Eyüp 34050 İstanbul Türkiye

Made in China

Tel: 444 1 800

www.arzum.com

GARANTİ ŞARTLARI

1. Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 3 yıldır.
2. Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
3. Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanununun 11 inci maddesinde yer alan;

a- Sözleşmeden dönme,

b- Satış bedelinden indirim isteme,

c- Ücretsiz onarılmasını isteme,

ç- Satılanın aypsız bir misli ile değiştirilmesini isteme,

haklarından birini kullanabilir.

4. **Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi** durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür: Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.

5. Tüketicinin, **ücretsiz onarım hakkını** kullanması halinde malın;

- Garanti süresi içinde tekrar anızalanması,

- Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,

- Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;

tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkan varsa malın aypsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

6. Malın tamir süresi **20 iş gününü**, binek otomobil ve kamyonetler için ise **30 iş gününü** geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin anızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirim tarihinde, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın anızasının **10 iş günü** içerisinde giderilememesi halinde üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar; benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde anızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.

7. Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasında kaynaklanan anızalar garanti kapsamı dışındadır.

8. Tüketicili, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki **Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine** başvurabilir.

9. Satıcı tarafından bu **Garanti Belgesinin** verilmesi durumunda, tüketici **Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne** başvurabilir.

GARANTİ BELGESİ

BELGE NO: 0007

BELGE TARİHİ: 08/07/2014

İTHALATÇI FİRMA

UNVAN : ARZUM ELEKTRİKLİ EV ALETLERİ SAN. VE TİC. A.Ş.

ADRES : OTAKÇILAR CADDESİ NO: 78 KAT: I B BLOK NO: B1b
34050 EYÜP-İSTANBUL

TEL : 444 1 800

E-POSTA :

FİRMA YETKİLİ İMZASI:

ARZUM ELEKTRİKLİ
EV ALETLERİ SAN. VE TİC. A.Ş.

ÜRÜNÜN CİNSİ : CAM DEMLİKLİ ÇAY ROBOTU

MARKASI : ARZUM

MODELİ : ÇAYIM

TYPE NO : AR 381

BANDROL VE SERİ NO :

TESLİM TARİHİ VE YERİ :

GARANTİ SÜRESİ : 3 YIL

AZAMI TAMİR SÜRESİ : 20 İŞ GÜNÜ

SATICI FİRMA

UNVAN :

ADRES :

TEL - FAKS :

E-POSTA :

FATURA TARİH VE NO :

TESLİM TARİHİ VE YERİ :

TARİH, İMZA VE KAŞE :

Bu belgenin kullanılması 6502 sayılı Tüketici Korunması Hakkında Kanun ve bu kanuna dayanılarak yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Uygulama Esaslarına Dair Tebliğ uyanınca Arzum Elektrikli Ev Aletleri San.ve Tic. A.Ş. tarafından hazırlanmıştır.

GARANTİ BELGESİ

BELGE NO: 0007

BELGE TARİHİ: 08/07/2014

İTHALATÇI FİRMA

UNVAN : ARZUM ELEKTRİKLİ EV ALETLERİ SAN. VE TİC. A.Ş.

ADRES : OTAKÇILAR CADDESİ NO: 78 KAT: I B BLOK NO: B1b
34050 EYÜP-İSTANBUL

TEL : 444 1 800

E-POSTA :

FİRMA YETKİLİ İMZASI:

ARZUM ELEKTRİKLİ
EV ALETLERİ SAN. VE TİC. A.Ş.

ÜRÜNÜN CİNSİ : CAM DEMLİKLİ ÇAY ROBOTU

MARKASI : ARZUM

MODELİ : ÇAYIM

TYPE NO : AR 381

BANDROL VE SERİ NO :

TESLİM TARİHİ VE YERİ :

GARANTİ SÜRESİ : 3 YIL

AZAMI TAMİR SÜRESİ : 20 İŞ GÜNÜ

SATICI FİRMA

UNVAN :

ADRES :

TEL - FAKS :

E-POSTA :

FATURA TARİH VE NO :

TESLİM TARİHİ VE YERİ :

TARİH, İMZA VE KAŞE :

Bu belgenin kullanılması 6502 sayılı Tüketici Korunması Hakkında Kanun ve bu kanuna dayanılarak yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Uygulama Esaslarına Dair Tebliğ uyanınca Arzum Elektrikli Ev Aletleri San.ve Tic. A.Ş. tarafından hazırlanmıştır.

GARANTİ ŞARTLARI

1. Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 3 yıldır.
2. Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
3. Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanununun 11 inci maddesinde yer alan;

a- Sözleşmeden dönme,

b- Satış bedelinden indirim isteme,

c- Ücretsiz onarılmasını isteme,

ç- Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme,

haklarından birini kullanabilir.

4. Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.

5. Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;

- Garanti süresi içinde tekrar anızalanması,

- Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,

- Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporda belirlenmesi durumlarında;

tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkan varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

6. Malın tamir süresi **20 iş günü**, binek otomobil ve kamyonetler için ise **30 iş gününü** geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin anızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirim tarihi, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın anızasının **10 iş günü** içerisinde giderilememesi halinde üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde anızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.

7. Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasında kaynaklanan anızalar garanti kapsamı dışındadır.

8. Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki **Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine** başvurabilir.

9. Satıcı tarafından bu **Garanti Belgesinin** verilmesi durumunda, tüketici **Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne** başvurabilir.

ARZUM®

ARZUM DANIŐMA MERKEZİ

444 1 800

AR381-230115

GENEL DAĐITICI

ARZUM ELEKTRİKLİ EV ALETLERİ SAN. VE TİC. A.Ő.

Otakçılar Caddesi No: 78 Kat: 1 B Blok No: B1b

Eyüp 34050 İstanbul Türkiye

www.arzum.com

CE